**…………………………..**

Pieczątka zamawiającego

**ZAPYTANIE OFERTOWE NR ZOZK/20/WIZ/VII/2023**

Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ)

dotycząca zapytania ofertowego na:

Nazwa zamówienia:

**Zakup i dostawa Stanowiska egzaminacyjnego i dydaktycznego – technik automatyk do nauki zawodu oraz egzaminu dla kwalifikacji ELM.01 do Zespołu Szkół Politechnicznych Energetyk w Wałbrzychu**

**Tytuł projektu: „WAŁBRZYSKI INKUBATOR ZAWODOWY - dostosowanie oferty edukacyjnej 4 zespołów szkół**

**zawodowych w Wałbrzychu do potrzeb rynku pracy”, nr RPDS.10.04.01-02-0026/20**

**Szacowana wartość zamówienia pow. 50.000 PLN netto**

Przedmiot zamówienia jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020

Zatwierdziła:

Mariola Kruszyńska

Prezes Fundacji Edukacji Europejskiej

Wałbrzych, dnia 27 lipca 2023 r.

**I. ZAMAWIAJĄCY:**

**Siedziba:**

Fundacja Edukacji Europejskiej

ul. Dmowskiego 2/4,

58-300 Wałbrzych

tel./ fax +48 74 664 04 02

NIP: 886-26-65-090

**II. MIEJSCE PUBLIKACJI OGŁOSZENIA O ZAMÓWIENIU**

1. Strona internetowa Fundacji Edukacji Europejskiej: [www.fee.org.pl](http://www.fee.org.pl)
2. Siedziba Zamawiającego
3. Baza Konkurencyjności

**III. TRYB UDZIELANIA ZAMÓWIENIA**

Zapytanie ofertowe z zachowaniem zasady konkurencyjności, bez zachowania procedur określonych
w ustawie z dn. 29 stycznia 2004r. – prawo zamówień publicznych – tekst jednolity D.U. z 2016 r. poz. 1020
z późniejszymi zmianami.

**IV. OKREŚLENIE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA ORAZ  WIELKOŚCI ZAMÓWIENIA**

**IV.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego**: Zakup i dostawa Stanowiska egzaminacyjnego
i dydaktycznego – technik automatyk do nauki zawodu oraz egzaminu dla kwalifikacji ELM.01 do Zespołu Szkół Politechnicznych Energetyk w Wałbrzychu.

**IV.1.2) Rodzaj zamówienia:** dostawy

**IV.1.3) Określenie przedmiotu oraz wielkości lub zakresu zamówienia:** Przedmiotem zamówienia jest zakup
3 stanowisk egzaminacyjnych i dydaktycznych – technik automatyk do nauki zawodu oraz egzaminu dla kwalifikacji ELM.01 (Montaż, uruchamianie i obsługa układów automatyki przemysłowej, Zawód: Automatyk oraz technik automatyk) bez sterowników z przejściówką do sterownika SIMENS S7-300 (szkoła posiada takie sterowniki).

Zestaw służy do nauki zawodu oraz przeprowadzenia egzaminu dla kwalifikacji ELM.01

Zestaw zawiera:

1. Zestaw egzaminacyjny automatyki ELM.01
2. Zestaw narzędzi do egzaminu ELM.01
3. Stół egzaminacyjny z rozdzielnią elektryczną

Uwaga: Szkoła posiada jedno stanowisko egzaminacyjne <https://e-micro.pl/md180elm01s7-zestaw-egzaminacyjny-automatyki-elm01-siemens-p-431.html> ) w związku z powyższym zaproponowane stanowisko powinno być kompatybilne w zakresie praktycznej nauki zawodu oraz przeprowadzenia egzaminu (za kompatybilność rozumie się możliwość jednoczesnej nauki i zdawania egzaminu przez dwóch uczniów pracujących w tym samym czasie rzeczywistym).

Miejsce dostawy:

Zespół Szkół Politechnicznych Energetyk w Wałbrzychu przy ul. Wyzwolenia 5

Termin dostawy: do 23 października 2023 roku.

**Dodatkowe informacje:**

- złożona oferta musi być podana w PLN, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku,

- Zamawiający nie jest placówką oświatową,

- oferta powinna być sporządzona w języku polskim, w formie pisemnej, czytelnie wypełniona nieścieralnym atramentem lub długopisem, maszynowo lub komputerowo. Oferta winna być podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy,

- dostarczony przedmiot zamówienia winien być fabrycznie nowy, wolny od wad, wykonany w ramach bezpiecznych technologii oraz dopuszczony do stosowania w placówkach oświatowych – szkołach,

- dostarczony przedmiot zamówienia musi być ze sobą kompatybilny,

- dostarczone zamówienie winno spełniać wymagania norm UE. Produkty, które tego wymagają winny posiadać niezbędne aktualne certyfikaty bezpieczeństwa, atesty, świadectwa jakości i spełniać wszelkie wymogi norm określonych obowiązującym prawem, dostarczone w dniu dostawy do szkoły,

- dostarczone zamówienie będzie wykorzystywane przez nauczycieli w Zespole Szkół Politechnicznych Energetyk w Wałbrzychu do nauki oraz przeprowadzenia egzaminów z przedmiotów zawodowych w szkole,

- oferowany sprzęt musi być wolny od obciążeń prawami osób trzecich,

- całość dostarczonego zamówienia musi pochodzić z autoryzowanego kanału sprzedaży producentów zaoferowanego sprzętu,

- zamówienie obejmuje również zapewnienie transportu (na koszt i ryzyko) Wykonawcy,

- jeśli dostarczone elementy zamówienia są uszkodzone lub uległy uszkodzeniu podczas transportu zostaną przez Wykonawcę wymienione na nowe lub naprawione przed zgłoszeniem zakończenia dostaw do odbioru,

- wykonawca jest odpowiedzialny za zabezpieczenie dostarczonego zamówienia do czasu dokonania pisemnego odbioru końcowego /brak uwag/ potwierdzonego przez osoby odpowiedzialne ze strony Zamawiającego,

- dostarczone zmówienie powinno posiadać:

a) instrukcje obsługi urządzenia,

b) dokumentację dopuszczającą do stosowania dostarczanego zamówienia zgodnie z zamówieniem
w wersji papierowej,

c) gwarancje.

**IV.1.4) Czy przewiduje się udzielenie zamówień uzupełniających:** tak. Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień uzupełniających i dodatkowych zgodnie z celem zamówienia oraz przeznaczeniem przedmiotu zamówienia w przypadku zwiększenia zapotrzebowania do 50% łącznej wartości zamówienia.

**IV.1.5) Wspólny Słownik Zamówień (CPV):**

31700000-3 Urządzenia elektroniczne, elektromechaniczne i elektrotechniczne

31500000-1 Urządzenia oświetleniowe i lampy elektryczne

Zgodnie z treścią ogłoszenia.

**IV.1.6) Czy dopuszcza się złożenie oferty częściowej:** nie

**IV.1.7) Czy dopuszcza się złożenie oferty wariantowej:** nie.

**IV.2) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN WYKONANIA:** do 23 października 2023 roku.

**V. INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM**

**V.1) ZALICZKI**

* **Czy przewiduje się udzielenie zaliczek na poczet wykonania zamówienia:** nie

**V.2) WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW**

* **V. 2.1) Uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania**

**Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

* + Zamawiający nie opisuje i nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.
* **V.2.2) Wiedza i doświadczenie**

**Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

* + Zamawiający nie opisuje i nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.
* **V.2.3) Potencjał techniczny**

**Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

* + Zamawiający nie opisuje i nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.
* **V.2.4) Osoby zdolne do wykonania zamówienia**

**Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

* + Zamawiający nie opisuje i nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.
* **V.2.5) Sytuacja ekonomiczna i finansowa**

**Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

* + Zamawiający nie opisuje i nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.
* **V.2.6) Inne**

**Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

* + Z postępowania wyłączone są podmioty posiadające powiązania osobowe lub kapitałowe
	z Zamawiającym - zgodnie z treścią załącznika nr 3.
	+ Oświadczenie dotyczące zakazu udziału rosyjskich wykonawców w zamówieniach publicznych i koncesjach udzielanych w państwach członkowskich Unii Europejskiej – zgodnie z treścią załącznika nr 6.

**V.3) INFORMACJA O OŚWIADCZENIACH LUB DOKUMENTACH, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

* Załącznik nr 1 – wzór oferty z załącznikiem;
* Załącznik nr 2 – SIWZ;
* Załącznik nr 3 – oświadczenie o braku powiązania osobowego lub kapitałowego z Zamawiającym, przez które rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem procedury wyboru Wykonawcy,
a Wykonawcą, polegające w szczególności na:
1. Uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
2. Posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji;
3. Pełnieniu członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
4. Pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia opieki lub kurateli;
* Załączniki nr 4 – Podpisany obowiązek informacyjny – RODO;
* Załącznik nr 5 – Podpisane oświadczenie o wypełnieniu obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 oraz 14 – RODO (jeśli dotyczy);
* Załącznik nr 6 - Oświadczenie dotyczące zakazu udziału rosyjskich wykonawców w zamówieniach publicznych i koncesjach udzielanych w państwach członkowskich Unii Europejskiej;
* Załącznik nr 7 - Zaparafowany i podpisany na ostatniej stronie w odpowiednim miejscu wzór umowy.

**V.4) Czy ogranicza się możliwość ubiegania się o zamówienie publiczne tylko dla wykonawców, u których ponad 50 % pracowników stanowią osoby niepełnosprawne:** nie

**VI. PROCEDURA**

**VI.1) TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA**

**VI.1.1) Tryb udzielenia zamówienia:** zapytanie ofertowe

**VI.2) KRYTERIA OCENY OFERT**

**VI.2.1) Kryteria oceny ofert oraz sposób oceny:**

1. cena brutto - waga 80%,

2. termin płatności z zachowaniem minimum 30 dni lub więcej – waga 20%,

VI.2.1.1 Sposób obliczenia ceny oferty:

1. W formularzu ofertowym należy podać cenę brutto w polskich złotych (PLN) do dwóch miejsc po przecinku.
2. W formularzu ofertowym należy podać ilość dni płatności za fakturę.
3. Za ofertę najkorzystniejszą zamawiający uzna taką, która uzyskała największą punktację spośród ocenianych.

VI.2.1.1 Kryterium oceny ofert, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty, wraz z podaniem znaczenia tego kryterium oraz sposobu oceny ofert:

Zamawiający dokona oceny i porównania ofert oraz wyboru oferty najkorzystniejszej w oparciu
o następujące kryteria:

1. Cena brutto – wartość wagowa ceny 80%, na podstawie druku nr 1 (załącznik nr 1)

 **cena oferty najtańszej**

**ilość punktów = \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ x 80 pkt**

 **cena oferty badanej**

1. Termin płatności z zachowaniem minimum 30 dni lub więcej – wartość wagowa oceny 20%, na podstawie druku nr 1 (załącznik nr 1)

**ocena oferty badanej oferenta**

**ilość punktów = \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ x 20 pkt**

 **ocena oferty z najdłuższym terminem płatności**

Maksymalnie można otrzymać 100 punktów.

**VI.2.2) Czy przeprowadzona będzie aukcja elektroniczna:** nie

**VI.3) ZMIANA UMOWY**

**Czy przewiduje się istotne zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy:** tak

**Dopuszczalne zmiany postanowień umowy oraz określenie warunków zmian**

Zamawiający dopuszcza możliwość dokonania zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru oferenta w przypadku:

1. promocyjnych obniżek cen jednostkowych przedmiotu umowy,
2. zmian ilościowych zamawianego przedmiotu umowy w zakresie poszczególnych pozycji oferty, do wysokości cen zawartych w ofercie,
3. poszerzenia zakresu przedmiotu umowy, w tym ilości zakupionego wyposażenia pracowni zgodnie
z ogłoszeniem,
4. innych okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy lub zmiany te są korzystne dla Zamawiającego,
5. zmiana terminu lub formy płatności/rozliczenia,
6. zapisy postanowień umowy, które w drodze porozumienia stron zostaną określone jako konieczne do zmiany, z powodu panującej epidemii/pandemii lub innej klęski, które wpłyną na bardziej efektywną
i skuteczną realizację zamówienia w zmiennych warunkach,
7. termin lub zakres realizacji zamówienia może ulec zmianie w przypadku wystąpienia zmian
w harmonogramie rzeczowo-finansowym projektu, w szczególności w przypadku wystąpienia konieczności wydłużenia/przesunięcia terminów realizacji poszczególnych zadań i etapów, spowodowana obiektywnymi czynnikami, niezależnymi od Zamawiającego lub Wykonawcy, uniemożliwiającymi realizację zamówienia w pierwotnie określonych terminach, mających wpływ na jakość realizacji przedmiotu Umowy,
8. zmiany w obowiązujących przepisach prawa, mające wpływ na przedmiot i warunki umowy oraz zmiana sytuacji prawnej lub faktycznej Wykonawcy i/lub Zamawiającego skutkująca niemożliwość realizacji przedmiotu umowy,
9. zawieszenia realizacji zamówienia przez Zamawiającego z powodu wystąpienia przyczyn technicznych lub organizacyjnych uniemożliwiających kontynuowanie wykonania przedmiotu umowy, o czas zawieszenia. O zawieszeniu realizacji zamówienia Zamawiający powiadomi Wykonawcę wskazując przyczynę zawieszenia.

**Wynagrodzenie Wykonawcy określone w umowie może ulec zmianom w następujących przypadkach:**

rezygnacji z części zadań, których wykonanie nie będzie konieczne lub będzie bezcelowe,
w przypadku okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy – o wartość niewykonanych zadań.

**VI.4) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE**

**VI.4.1)** **Adres strony internetowej, na której jest dostępna specyfikacja istotnych warunków zamówienia:** www.fee.org.pl
 **Specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać pod adresem:** Fundacja Edukacji Europejskiej, Wałbrzych, ul. Dmowskiego 2/4 II piętro – po wcześniejszym umówieniu telefonicznym, z zachowaniem procedur bezpieczeństwa panujących w biurze Fundacji.

**VI.4.2) Termin składania ofert:**

1. Oferty należy składać **do 07.08.2023 r.** do godziny **08:00** drogą elektroniczną za pośrednictwem portalu https://bazakonkurencyjnosci.funduszeeuropejskie.gov.pl/ lub drogą mailową (skany) na adres: przetargi@fee.org.pl

w tytule maila należy wpisać **ZAPYTANIE OFERTOWE nr ZOZK/20/WIZ/VII/2023**

UWAGA: ze względu na ograniczony limit przesyłu do 20MB, oferty o pojemności większej niż 20MB, należy przesłać w kilku wiadomościach.

Nie dopuszcza się składania ofert w plikach skompresowanych.

1. Termin wyboru ofert ustalono do **16.08.2023r**. do godz. **17:00** zgodnie ze ścieżką wpłynięcia ofert.

**Dodatkowe informacje, do składania ofert:**

- oferta musi być podpisana w wyznaczonych miejscach przez Wykonawcę lub osobę upoważnioną przez Wykonawcę. Zaleca się w celach dowodowych, aby każda strona oferty była parafowana,

- w przypadku, kiedy ofertę składa (podpisuje i/lub parafuje) osoba upoważniona, do oferty należy dołączyć pełnomocnictwo Wykonawcy, z którego będzie wynikało upoważnienie do dokonywania określonych czynności prawnych i faktycznych w imieniu Wykonawcy,

- Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty. Zamawiający nie odpowiada za koszty poniesione przez Wykonawcę w związku z przygotowaniem i złożeniem oferty,

- oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane,

- oferty niekompletne, niepodpisane mogą zostać odrzucone przez Zamawiającego,

- brak wskazania ilości dni w formularzu ofertowym powoduje automatyczne odrzucenie oferty,

- wskazanie w **formularzu ofertowym ilości dni poniżej** **30 powoduje automatyczne odrzucenie oferty**,

- Zamawiający zastrzega sobie prawo do wezwania Wykonawców do złożenia wyjaśnień lub uzupełnień złożonych ofert w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie,

- przed upływem terminu składania ofert Wykonawca może wprowadzać zmiany do złożonej oferty lub wycofać ofertę. Zmiany lub wycofanie muszą być doręczone Zamawiającemu e-mailem przed upływem terminu składania ofert. Oświadczenie o wprowadzeniu zmian lub wycofaniu powinno być złożone tak jak oferta, a tytuł e-maila zawierać oznaczenie wyrazami odpowiednio „ZMIANA” lub „WYCOFANIE”.

- Wykonawca nie może wycofać i wprowadzać zmian w treści oferty po upływie terminu składania ofert.

**VI.4.3) Termin związania ofertą:** okres w dniach: 30 (od ostatecznego terminu składania ofert) - tj. **06.09.2023r**. lub późniejszy jeżeli termin złożenia ofert zostanie przedłużony i upubliczniony.

**VI.4.4) Pytania i odpowiedzi:**

1. Wykonawca może się zwrócić do Zamawiającego o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego za pośrednictwem portalu Baza Konkurencyjności lub poczty e-mail: bozena@fee.org.pl (w temacie proszę odnieść się do nr zapytania **ZOZK/20/WIZ/VII/2023**)
2. Ostateczny termin nadesłania pytań do Zamawiającego to **03.08.2023 roku do godz. 10:00.** Pytania przesłane od **dnia 03.08.2023 roku od godz. 10:01**, pozostaną bez odpowiedzi przez Zamawiającego.
3. Zamawiający jest obowiązany udzielić odpowiedzi i wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na
2 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem że wniosek o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego wpłynął do Zamawiającego nie później niż do końca dnia w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert.
4. Treść pytań, bez ujawnienia źródła oraz treść wyjaśnień będą publikowane w publikatorach, w których było opublikowane zapytanie ofertowe.
5. Jeśli udzielone wyjaśnienia w sposób istotny zmieniają treść zapytania ofertowego Zamawiający przedłuży termin składania ofert o czas niezbędny do uwzględnienia zmian w przygotowanych ofertach.

**VI.4.5) Osoby uprawnione do kontaktów z Oferentami:** osobą uprawnioną do bezpośredniego kontaktowania się z Oferentami w sprawach merytorycznych jak i w sprawach niniejszej procedury jest **Bożena Sawicka** - Fundacja Edukacji Europejskiej, ul. Dmowskiego 2/4, 58-300 Wałbrzych, tel. **+74 664-04-02**, w dniach od poniedziałku do piątku w godzinach **od 10.00 do 14.00.**

**VI.4.6) Dodatkowe informacje o formalnościach związanych z przeprowadzanym zapytaniem ofertowym:**

1. Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty, Zamawiający zawiadomi wszystkich Wykonawców, którzy ubiegali się o udzielenie zamówienia o wyniku postępowania, a informacja z wyboru oferenta zostanie upubliczniona na stronie [www.fee.org.pl](http://www.fee.org.pl) oraz na Bazie Konkurencyjności.
2. Zamawiający zawrze umowę z wybranym Wykonawcą po upublicznieniu zawiadomienia o którym mowa w puncie VI.4.5.1. **do dnia 22.08.2023 r.** (dopuszcza się podpisanie umowy w formie elektronicznej).
3. Jeżeli wykonawca, którego oferta została wybrana uchyli się od zawarcia umowy, Zamawiający wybierze kolejną ofertę najkorzystniejszą spośród złożonych ofert, bez przeprowadzenia ponownej oceny.
4. Do przeprowadzonego postępowania nie przysługują Wykonawcy środki ochrony prawnej określone w przepisach Ustawy Prawo Zamówień Publicznych tj. odwołanie, skarga.
5. Niniejsze postępowanie prowadzone jest na zasadach opartych o Wytyczne w Zakresie Kwalifikowalności Wydatków w Ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014 – 2020 oraz wewnętrzne uregulowania organizacyjne Zamawiającego i nie mają w tym przypadku zastosowania przepisy Ustawy PZP.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo zakończenia (zamknięcia) postępowania o udzielenie zamówienia bez dokonania wyboru którejkolwiek ze złożonych ofert, bez podania przyczyny takiego zakończenie postępowania. W przypadku skorzystania przez Zamawiającego z uprawnienia wskazanego powyżej, Oferentom nie przysługują żadne roszczenia z tytułu udziału w postępowaniu.

**VI.5) ZAŁĄCZNIKI ORAZ SPOSÓB PRZYGOTOWANIA**

1. ZAŁĄCZNIK NR 1 – Formularz oferty z załącznikiem;
2. ZAŁĄCZNIK NR 2 - SIWZ;
3. ZAŁĄCZNIK NR 3 - Oświadczenie o braku powiązania osobowego lub kapitałowego z Zamawiającym;
4. ZAŁĄCZNIK NR 4 – Podpisany obowiązek informacyjny – RODO;
5. ZAŁĄCZNIK NR 5 – Podpisane oświadczenie o wypełnieniu obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 oraz 14 – RODO (jeśli dotyczy);
6. ZAŁĄCZNIK NR 6 – Oświadczenie dotyczące zakazu udziału rosyjskich wykonawców w zamówieniach publicznych i koncesjach udzielanych w państwach członkowskich Unii Europejskiej;
7. ZAŁĄCZNIK NR 7 - Wzór umowy (zaparafowany i podpisany).